



CÂMARA MUNICIPAL DE PIRASSUNUNGA

Rua Joaquim Procópio de Araújo, 1645 - Tel. (0195) 61.2681 - FAX 61-2811

ESTADO DE SÃO PAULO

REQUERIMENTO

Nº 259/95

APROVADO

Providenciado-se a respeito

Sala das Sessões, 19 de 09 de 95.


PRESIDENTE

Esteve no dia 11 do corrente mês, José Roberto Magalhães Teixeira, DD. Prefeito de Campinas, a fim de expor o que é o programa "TRADE POINT".


A palestra realizou-se no Salão Nobre' do EEPSSG "PIRASSUNUNGA", com a participação de Magalhães Teixeira e um técnico em comércio internacional.

O evento teve para sua realização a participação da Secretaria de Desenvolvimento Econômico da Prefeitura Municipal, através de indicação aprovada na Câmara Municipal.

O "TRADE POINT" que é um programa da ONU, atuando como um centro de informações e de negócios internacionais, na forma de uma associação civil, foi bem detalhada em seus pormenores, causando boa impressão a todos que prestigiaram com as suas presenças.

Estiveram presentes, à palestra o Prof. Fausto Victorelli, Secretários municipais, vereadores, corre-gionários, empresários e inúmeros outros convidados.

Pelo êxito da palestra, proferida pelo orador José Roberto Magalhães Teixeira, Prefeito de Campinas, que também abordou outro projeto de sua autoria intitulado Programa da Garantia de Renda Familiar Mínima, Requeiro à Mesa, pelos meios regimentais, que seja consignado nos anais dos trabalhos da presente sessão, voto de congratulação com o Prefeito Municipal e Secretaria de Desenvolvimento Econômico da Municipalidade pela realização do evento, bem como extensivo os agradecimentos pelo comparecimento do Prefeito Municipal de





CÂMARA MUNICIPAL DE PIRASSUNUNGA

Rua Joaquim Procópio de Araújo, 1645 - Tel. (0195) 61-2681 - FAX 61-2811

ESTADO DE SÃO PAULO

Campinas, que discorreu em sua palestra com brilhantismo, numa demonstração de profundo conhecimento do tema "TRADE POINT".

Requer ainda, que dessa deliberação seja dado conhecimento às pessoas referidas.

Sala das Sessões, 19 de setembro de 1995.

Roberto Bruno
Roberto Bruno

Vereador

Natal Sule
Natal Sule

Pauli
Pauli

Valdir Rosa
Valdir Rosa

Valdir Rosa
VALDIR ROSA

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

O Momento 17-9-95

Pirassununga poderá ter conexão de comércio exterior

Com o objetivo de expor o que seja o programa "Trade Point", estará em Pirassununga na próxima segunda-feira, 11, José Roberto Magalhães Teixeira, prefeito de Campinas, cidade onde o programa foi implantado há dois anos, com amplo êxito.

Magalhães Teixeira e um técnico do programa proferirão palestra no Salão Nobre da EEPG "Pirassununga", a partir das 19h30, detalhando o que seja o programa, seu alcance em termos de comércio internacional e os resultados obtidos em Campinas.

Trata-se de uma realização da secretaria de Desenvolvimento Econômico da Prefeitura Municipal, através de indicação do vereador Roberto Bruno. O evento é aberto ao público, sendo especialmente importante para comerciantes, industriais e outros empresários. Um de seus aspectos versará sobre a participação de pequenas e médias empresas no processo de comércio mundial.

O "Trade Point" é um programa da Organização das Nações Unidas (ONU), supervisionado pela Conferência das Nações Unidas para o Comércio e Desenvolvimento (UNCTAD), com o apoio do Ministério das Relações Exteriores

(Itamaraty).

Atua como um centro de informações e de negócios internacionais na forma de uma associação civil sem fins lucrativos, visando incentivar o comércio internacional e o intercâmbio de informações a nível mundial. Promove a prática comercial de exportação e importação, e divulga os produtos e serviços brasileiros para o comércio internacional, dando oportunidade às pequenas e médias empresas de se inserir neste mercado.

Os objetivos do programa são: facilitar aos usuários a localização e o emprego das informações comerciais disponíveis no Brasil e no exterior a custo reduzido; servir como centro de negócios internacionais a usuários, promovendo missões comerciais e rodadas de negociações; adequar a infraestrutura tecnológica e informativa da região, utilizando novas técnicas de informática de acordo com as exigências do comércio internacional.

O programa "Trade Point" pode ser utilizado por qualquer empresa comercial, industrial ou de serviços, pública ou privada, e pessoas físicas interessadas em obter informações ou atividades em comércio exterior.

FOLHA DE PIRASSUNUNGA

Pirassununga, sexta-feira, 15 de setembro de 1995

SENA

Concurso 390

Dezenas sorteadas
22, 34, 37, 45, 46 e 50
Prêmio da Sena
R\$ 1.976.604,74

SUPER SENA

Concurso 23

Dezenas sorteadas
04, 18, 22, 38, 41 e 44
Prêmio da Super Sena
R\$ 1.779.781,74 (1 ganhador)

QUINA

Concurso 140

Dezenas sorteadas
32, 43, 50, 57 e 75
Prêmio da Quina

R\$ 463.588,00 (acumulado)

"TRADE POINT" É TEMA DE PALESTRA NO SALÃO NOBRE

Com o objetivo de expor o que é o programa "Trade Point", esteve em Pirassununga segunda-feira última, dia 11, José Roberto Magalhães Teixeira, prefeito de Campinas, cidade onde o programa foi implantado há dois anos, com amplo êxito.

Magalhães Teixeira é um técnico proficiente em palestras no Salão Nobre da EEPG "Pirassununga", detalhando o programa, seu alcance em termos de comércio internacional e os resultados obtidos em Campinas. Trata-se de uma realização da Secretaria de Desenvolvimento Econômico da Prefeitura Municipal, através de indicação do vereador Roberto Bruno.

O "Trade Point" é um programa da ONU que, atua como um centro de

informações e de negócios internacionais na forma de uma associação civil sem fins lucrativos, visando incentivar o comércio internacional e o intercâmbio de informações a nível mundial. Promove a prática comercial de exportação e importação, e divulga os produtos e serviços brasileiros para o comércio internacional, dando oportunidade às pequenas e médias empresas de se inserir neste mercado.

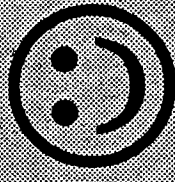
Finalizando, o prefeito Magalhães Teixeira falou do sucesso de seu projeto intitulado "Programa de Garantia de Renda Familiar Mínima".

Estavam presentes na plateia o prof. Fausto Victorelli, Secretários Municipais, vereadores, correligionários, empresários e diversos outros convidados.

Projeto preserva a memória da Fepasa



SIM & NÃO



Opinião Popular

SIM: Para a beleza da Primavera, que chega florida e perfumada.

NAO: Para o trânsito no cruzamento próximo ao escritório da CESP Posto Santo Antonio. O perigo é iminente.

CALENDÁRIO

Setembro 15 a 21

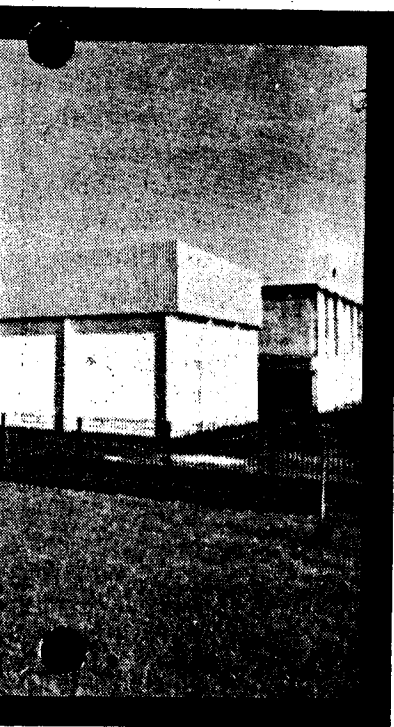
15 - Dia da Independência da Costa

Existe uma cruz no peito
Por adorno de eleição;
Mas, embora viva em festa,
Carrega junto a quem ama
Uma cruz de pedra e lama
Por dentro do coração.

Alma querida, não deixes
Que a mágoa te busque ou
vença,
Perdoa qualquer ofensa,
Seja essa ofensa qual for,
na luta entre o bem e o
mal
Na construção do porvir,
Triunfa quem sabe agir
Usando a bênção do amor.

ES DE SOJA

JEM ESCOLHE DEDINI



amento da Agricultura Nacional,
edini, 86.563 sacos de 40 Kg de
IAC 15, IAC 16, IAC 17, CAC 1.

Reinaldo Chitolina Filho, na
73 e 275 na Usina São Luiz.

U.B.S.

Rod. Aguai - São João da Boa Vista

Km 206 - CEP 13860-000

Fone: (0196) 52-1235

Aguai - SP

NORTERN SOUL/PEOPLE (BMG): Muito suingue e arranjos dançantes fazem desse CD um dos melhores lançamentos da temporada. Músicas que já estão tocando nas melhores festas. Preste atenção em **Landcape of Love e Tumbling Down.**

AINDA É SÓ O COMECO/GABRIEL O PENSADOR

(SONY):

O rapper continua atirando para todos os lados: uma simples camiseta dos EUA rende uma longa canção. Ele se juntou com gente boa, como o produtor **Fábio Fonseca**. E sampleou mutantes, **Carlos Gomes, Gilberto Gil e Tom Tom Club.**

- Ele toca baixo, guitarra, teclados, escreve músicas e faz um sucesso atrás do outro. Como se não bastasse é um Ex-Beatle: **Paul McCartney**, que está chegando no mercado com mais um trabalho.

VERÃO DIFUSORA, 50 GRAUS À SOMBRA:

Com o objetivo de levar a agitação e as dicas de verão, a **Difusora FM** coloca nas ruas o **Projeto Operação Verão**. Antecipando o verão coloca os ouvintes em sintonia no que vai "pegar" nesse verão. Com flashes ao vivo, toda sexta às 21:00 h do Cervejódromo e aos sábados a partir das 9:00 na Praça Central, a Difusora vem sacudindo a galera com o som da melhor qualidade e com uma porrada de prêmios. Não fique marcando, participe de mais essa promo da sua **DIFU**.

PIRASSUNUNGA PODERÁ TER CONEXÃO DE COMÉRCIO EXTERIOR

Com o objetivo de expor o que seja o programa "**Trade Point**", esteve em Pirassununga segunda-feira, 11, José Roberto Magalhães Teixeira, prefeito de Campinas, cidade onde o programa foi implantado há dois anos, com amplo êxito.

Magalhães Teixeira e um técnico do programa proferiu palestra no Salão Nobre da E.E.P.S.G. "Pirassununga", detalhando o que seja o programa, seu alcance em termos de comércio internacional e os resultados obtidos em Campinas.

Trata-se de uma realização da secretaria de Desenvolvimento Econômico da Prefeitura Municipal, através de indicação do vereador Roberto Bruno. O evento foi aberto ao público, sendo especialmente importante para comerciantes, industriais e outros empresários. Um de seus aspectos, a participação de pequenas e médias empresas no processo de comércio mundial.

O "**Trade Point**" é um programa da Organização das Nações Unidas (ONU), supervisionado pela conferência das Nações Unidas para o Comércio e Desenvolvimento (UNCTAD), com o apoio do Ministério das Relações Exteriores (Itamaraty).

Atua como um centro de

informações e de negócios internacionais na forma de uma associação civil sem fins lucrativos, visando incentivar o comércio internacional e o intercâmbio de informações a nível mundial. Promove a prática comercial de exportação e importação, e divulga os produtos e serviços brasileiros para o comércio internacional, dando oportunidade às pequenas e médias empresas de se inserir neste mercado.

Os objetivos do programa são: facilitar aos usuários a localização e o emprego das informações comerciais disponíveis no Brasil e no exterior a custo reduzido; servir como centro de negócios internacionais a usuários, promovendo missões comerciais e rodadas de negociações; adequar a infraestrutura tecnológica e informativa de região, utilizando novas técnicas de informática de acordo com as exigências do comércio internacional.

O programa "**Trade Point**" pode ser utilizado por qualquer empresa comercial, industrial ou de serviços, pública ou privada, e pessoas físicas interessadas em obter informações ou atividades em comércio exterior.

mento

PORTE PAGO
ECT - DR/SP
ISR - 40-2748/81

feira, 13 de setembro de 1995 --- Ano LXI --- Nº 4363
Osório, 432 --- Fone 61-4066

ento da

Prefeito de Campinas ministra palestra sobre programa da ONU



*país e particulares
com dizeres, colorindo
força da juventude*



Co-patrocinado pela Administração Municipal foi proferida a palestra "Trade Point", na noite de anteontem (11) ministrada pelo prefeito de Campinas, José Roberto Magalhães Teixeira.

Este programa, elaborado pela Organização das Nações Unidas e supervisionado pela Conferência das Nações Unidas para o Comércio e Desenvolvimento (UNCTAD), prevê a atuação como um centro de troca de informações.

Magalhães Teixeira relatou que o "Trade Point"

- atuando como centro de informações e negócios internacionais visa um maior e estruturado incentivo ao comércio e o intercâmbio a nível mundial.

O programa, que tem o apoio do Itamaraty, (Ministério das Relações Exteriores) ministrado pelo prefeito campineiro, promove a prática comercial de exportação e importação, divulgando os produtos e serviços brasileiros ao comércio internacional, dando oportunidade às médias e pequenas empresas.

**Cavaleiro
pirassununguense é**



CÂMARA MUNICIPAL DE PIRASSUNUNGA

Rua Joaquim Procópio de Araújo, 1645 - Tel. (0195) 61-2681 - FAX 61-2811

ESTADO DE SÃO PAULO

ENCAMINHE-SE AO SENHOR
PREFEITO MUNICIPAL

Sala das Sessões, 05/09/95.

INDICAÇÃO

Nº 280/95

PRESIDENTE

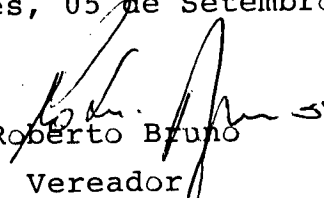
CONSIDERANDO que na cidade de Campinas (SP) está em pleno funcionamento o TRADE POINT, mantendo um canal aberto ao comércio e as indústrias em geral com outras partes do Mundo;

CONSIDERANDO que o TRADE POINT, via a apresentação de eficiência comercial, finalizando que às Empresas coloquem seus produtos e serviços no comércio exterior;

CONSIDERANDO que o interesse de estimular novos campos de comércio é de suma importância para todos, inclusive para o crescimento e fortalecimento econômico da cidade;

INDICO, pelos meios regimentais, ao Excelentíssimo Senhor Prefeito Municipal, que através da Secretaria competente promova estudos sob a possibilidade da vinda do Digníssimo Prefeito de Campinas, Dr. José Roberto Magalhães Teixeira para uma palestra ao comércio e indústria local sobre o projeto TRADE POINT.

Sala das Sessões, 05 de Setembro de 1995.


Roberto Bruno

Vereador



CÂMARA MUNICIPAL DE PIRASSUNUNGA

Rua Joaquim Procópio de Araújo, 1645 - Tel. (0195) 61-2681 - FAX 61-2811

ESTADO DE SÃO PAULO

INDICAÇÃO

Nº 289/95

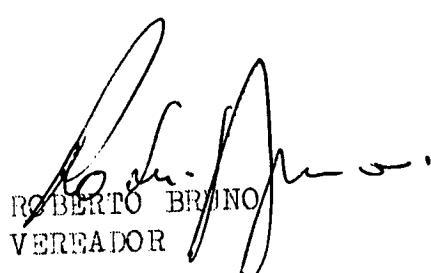
ENCAMINHE-SE AO SENHOR
PREFEITO MUNICIPAL

Sala das Sessões, 12/09/95.


PRÉSIDENTE

Indico pelos meios Regimentais ao Sr. Prefeito Municipal, que estude à possibilidade da implantação de trade point, junto à Secretaria e Desenvolvimento do Nosso Município, - Pois tal medida seria de grande interesse às pequenas e médias empresas de Pirassununga, como ficou demonstrado na palestra realizada pelo Prefeito Municipal de Campinas no dia 11 de setembro de 1995.

Pirassununga, 12 de setembro de 1995.


ROBERTO BRINO
VEREADOR

Centro de Comércio pode alavancar economia da região

Um centro de informações e de negócios que tem como objetivo incentivar o comércio internacional, bem como o intercâmbio de informações a nível mundial. Esse é o Trade Point, que promove a prática comercial de exportação e importação,

assim como divulga produtos e serviços, abrindo maiores perspectivas de negócios, principalmente aos micros, pequenos e médios empresários.

O prefeito de Campinas Magalhães Teixeira, durante sua palestra sobre o assunto, realizada em Pirassununga no último dia 11, levantou uma possibilidade bastante interessante ao empresariado da cidade e região. Trata-se da instalação, no município, de um "Trade Point" Virtual com conexão, por meio de um computador/modem, com o "Trade Point" - Campinas.

O centro de transações local poderia funcionar na Associação Comercial e Industrial de Pirassununga (ACIP), contando com o apoio de todos os empresários. Os negócios regionais teriam então, à sua total disposição, cerca de 760.000 informações sobre exportadores/importadores de 95 países através do acesso a banco de dados eletrônicos ou conectados, via satélite, com a rede mundial de "Trade Points". Já no mercado nacional as oportunidades estão contidas



em um banco de dados com mais de 37.000 empresas, catalogadas por produto, estado brasileiro, porto/aeroporto, além de outros itens importantes.

Com o Mercosul em plena atividade, Pirassununga se tornaria então um pólo comercial, fomentando dessa forma, além do seu próprio desenvolvimento, o crescimento regional. O aumento da oferta de empregos seria apenas uma decorrência inicial de um processo em cadeia que viria, certamente, alavancar os demais índices econômicos e sociais.

Mas para isso é necessário que haja vontade política capaz de quebrar a redoma anti-desenvolvimento criada ao redor do município nos últimos anos. A cidade precisa participar mais do mundo à sua volta. O "Trade Point" Virtual poderia vir a ser um dos pontos de partida dessa caminhada.

RENDA FAMILIAR

O prefeito de Campinas Magalhães Teixeira também

Aparecido D. Consolo

discutiu o Programa de Garantia de Renda Familiar Mínima, que implantou em sua cidade. Esse programa tem como objetivo completar a renda das famílias em situação de extrema pobreza, de modo que possam atender às necessidades básicas de seus membros. Ele consiste em um

subsídio monetário mensal calculado de acordo com a renda e a composição de cada família em particular.

Em Campinas o PGRFM, como é conhecido, atende famílias que tenham crianças entre 0 e 14 anos que se encontram em situação de risco. Famílias que possuam crianças portadoras de deficiências, independentemente da idade e que auferam renda mensal inferior a R\$ 35,00 per capita, considerada somente a renda dos pais ou responsáveis.

Pirassununga possui inúmeras famílias nessas mesmas condições, ideais à implantação de um projeto como este, capaz de dar-lhes suporte necessário para melhores condições de vida dos seus membros, principalmente às crianças. Educação e saúde seriam conseqüências naturais desse processo. Também poderiam estabelecer metas de formação intelectual das crianças e adolescentes para quebrar de vez esse círculo vicioso de reprodução da miséria.

As autoridades municipais caberia examinar a idéia e levá-la adiante, até estabelecendo no Orçamento do próximo ano os recursos necessários para a sua plena efetivação.

Semana da Criança. O vereador Luiz Carlos Desideri indicou ao prefeito a liberação dos pedalinhas do Parque Municipal na Semana da Criança (outubro), gratuitamente.

O lazer é um dos direitos fundamentais da criança.

As estrelas. Com a morte de Henriqueta Briebe, 94, na segunda-feira, aumentaram as perdas de uma grande geração de estrelas.

Como Paulo Gracindo e Costinha, Henriqueta atuava nos palcos, cinema, rádio e na telinha, com a desenvoltura que seu talento permitia.

Engenharia em São Carlos. Aumentaram em 50% as vagas que serão oferecidas no Vestibular-96 para o Curso de Engenharia de Produção Mecânica, da USP.

Agora serão 30 vagas (no

Manual do C FUVEST, curso 3 813).

Campanha I. terceira no rancheiras, está e contrariedades do papagaio importação anuncia: "Em B horas".

Para nacional preciso usar tinta amarela. O papagaio por intoxicação Associação Protetora Animais.

O treinador da alegando que foi out

Campanha II. A contra a AIDS encabeçado pelo Ministério suscitou polêmica.

Mas a grita daqueles com o Bráulio, utilizado para o pênis nas peças p O Ministério

CONCURSO PÚBLICO

• **INFRAERO** - A Empresa Brasileira de Infra-Estrutura Aeroportuária abre hoje as inscrições (e vai até sexta-feira, dia 22) para 59 cargos de nível superior e secundário. Maiores informações, no edital do Jornal dos Concursos (edição de 13 a 16 de setembro).

• **TSE** - As inscrições para o concurso que selecionará 267 profissionais para o Tribunal Superior Eleitoral vão até o dia 22 de setembro. As vagas serão distribuídas em 14 cargos e os interessados devem procurar as agências da Caixa Econômica Federal (CEF) para maiores informações.

• **GEO-RIO/RJ** - A

Fundação João Instituto de Es Administração F Cidade do Rio de Janeiro até o dia 22 (sexta-feira) para o provimento de 10 vagas para engenheiro geólogo (com salário em torno de R\$ 600,00). Maiores informações dos Concursos.

• **FÓRUNS DO RJ** - FÓRUMS DO INTERIORE ABREM VAGAS EM TERCEIROS ANOS. As inscrições serão abertas hoje até o próximo dia 22 de outubro para: **JUDICIÁRIO VI** (Magistrado) - vaga, salário - R\$ 600,00; **FÓRUMS DO INTERIORE** - uma vaga, R\$ 606,69;

VITA-HOUSE JEANS

JEANS SE USA A QUALQUER HORA. INCLUSIVE PARA ENTRAR EM FORMA

ARTE PEDRAS DECORATIVAS
VIA ANHANGÜERA KM 189, LEME-
Fones: 72-1182 e 72-1229

ASSOCIAÇÃO EM DEFESA DOS DIREITOS DA MULHER DE PIRASSUNUNGA





Poste em pleno cruzamento

A própria Prefeitura teria pintado o poste para sinalizar provisoriamente o local, esperando solução final da CESP para remover o poste.

Agora, pouco mais de um mês, a Administração Municipal e a estatal elétrica retiraram o poste do local, permitindo a livre passagem para os automóveis.

RECAPEAMENTO

A Prefeitura Municipal, através da Secretaria de

Obras, está recuperando o asfalto da rua Siqueira Campos.

Este mês, a via teve recapeamento e recuperação asfáltica até o cruzamento com a avenida 6 de Agosto, por solicitação da Câmara.

Segundo o vereador Juca Bala, a Câmara prevê a recuperação total da via e de outras que necessitem de um recapeamento urgente.

4,6 mm

foi a precipitação de segunda-feira à noite;
57 dias de seca.

A última chuva ocorreu em 22 de julho, com 6mm.
(Fonte: ATAP-USP)

Encontro abre perspectivas para empresários da região

No último dia 11, o prefeito de Campinas Magalhães Teixeira durante sua palestra sobre comércio e as possibilidades criadas a partir da instalação do **Trade Point** em sua cidade, abriu perspectivas para os micro, pequenos e médios empresários de Pirassununga e região.

A implementação de um "Trade Point Virtual" na



Associação Comercial e Industrial de Pirassununga poderia fomentar o comércio e os negócios no município gerando também oportunidades de crescimento às demais cidades da região.

Outro assunto debatido no encontro foi o Programa de Renda Familiar Mínima que tem, como objetivo, atender as necessidades básicas dos membros das famílias que sobrevivem em situação de extrema pobreza. Sua função básica é dar, principalmente às crianças, condições mínimas de saúde e educação visando romper um círculo de reprodução da miséria que já faz parte do cotidiano nacional.

A.D.C.

Jair e Janilson estarão no Recanto N.N.

O Recanto N.N. apresenta sexta-feira o seu Baile Sertanejo, com a presença da dupla Jair & Janilson (foto), a partir das 22 horas.

Ainda na programação de final-de-semana, o Clube de Campo Anhangüera e a Boate Oreon terão baile com animação dos DJ's Silas Rogério, Valdinei e Maurício, neste sábado, que também terá a coroação e homenagens à Rainha da Primavera, Vila Esperança, com a animação de Monterrey do Acordeon e seu conjunto.



Bailes e Shows, Última Página

Leia mais na

Página 3

As alemãs a investir no país

Daqui para lá, Última Página